

**80^e SÉANCE ORDINAIRE DU 17^e CONSEIL MUNICIPAL DE BERESFORD
TENUE LE LUNDI 27 AVRIL 2020 À L'HÔTEL DE VILLE DE BERESFORD**

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

La séance est ouverte à 18 h 30 par le maire, Monsieur Jean Guy Grant.

2. RELEVÉ DES PRÉSENCES ET CONSTATATION DU QUORUM

Membres présents : Monsieur Jean Guy Grant, maire
Monsieur Ulric DeGrâce, maire adjoint
Monsieur Bruno Poirier, conseiller
Monsieur Edgar Aubé, conseiller
Madame Anne Bard-Lavigne, conseillère
Madame Brigitte Couturier, conseillère

Personnel de soutien : Marc-André Godin, greffier
Danica Boudreau, greffière adjointe

Le quorum est constaté.

3. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Le point suivant est ajouté à l'ordre du jour :

14.a) Maire adjoint

Proposition 61 - 2020

Proposé par le conseiller Ulric DeGrâce

Appuyé par la conseillère Brigitte Couturier

QUE l'ordre du jour soit accepté tel qu'il est modifié.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 27 AVRIL 2020

4. DÉCLARATION DES CONFLITS D'INTÉRÊTS – Rien à signaler

5. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX DES RÉUNIONS PRÉCÉDENTES

Proposition 62 - 2020

Proposé par le conseiller Edgar Aubé

Appuyé par la conseillère Anne Bard-Lavigne

QUE le procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 14 avril 2020 soit accepté tel que présenté

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 27 AVRIL 2020

6. AFFAIRES DÉCOULANT DES PROCÈS-VERBAUX DES SÉANCES PRÉCÉDENTES – Rien à signaler

7. PRÉSENTATIONS, PÉTITIONS ET INTERVENTIONS PUBLIQUES – Rien à signaler

8. CORRESPONDANCES – Rien à signaler

9. ARRÊTÉS MUNICIPAUX – Rien à signaler

10. POLITIQUES ET PROCÉDURES – Rien à signaler

11. DEMANDES DE PERMIS – Rien à signaler

12. RAPPORTS

i) Rapport des comités

- a) Comité du développement touristique, parcs et loisirs (Anne Bard-Lavigne) – Rien à signaler
- b) Comité du développement économique (Bruno Poirier) – La Chambre de Commerce Chaleur tiendra son AGA de façon virtuelle le mardi 26 mai à 15 h. Le maire Jean Guy Grant va représenter la municipalité lors de cette rencontre. Le directeur général fera parvenir tous documents qu’il recevra à cet effet.
- c) Comité des ressources humaines (Brigitte Couturier) – Une rencontre avait lieu avec la directrice de projets en loisirs, tourisme et développement communautaire pour la présélection des candidats pour les emplois d’été. Les entrevues virtuelles pour ces postes s’échelonneront sur les deux prochaines semaines.
- d) Comité des travaux publics (Ulric DeGrâce) – Rien à signaler
- e) Comité des mesures d’urgence (Edgar Aubé & Ulric DeGrâce) – Rien à signaler
- f) Comité de communication (Brigitte Couturier) – Rien à signaler
- g) Autres – Rien à signaler

ii) Rapport des commissions

- a) Comité mixte de la Police régionale B.N.P.P. (Edgar Aubé) – Rien à signaler
- b) L’Écomarché régionale de Beresford (Anne Bard-Lavigne) – Malgré la situation entourant le Covid-19, il y avait possibilité d’ouverture de L’Écomarché si le nombre de marchands était suffisant. Ce qui n’est malheureusement pas le cas.

iii) Rapport des comités d’engagement citoyen

- a) Planification stratégique
 1. Comité des aînés – MADA-Beresford (Edgar Aubé) – Le comité suit les directives de la ville et il n’y a pas de réunions.
 2. Comité du développement culturel (Bruno Poirier)
Proposition 63 - 2020
Proposé par le conseiller Ulric DeGrâce
Appuyé par la conseillère Anne Bard-Lavigne

QUE l’on accorde la permission aux membres du comité du développement culturel de tenir une rencontre extraordinaire virtuelle.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 27 AVRIL 2020

Le directeur général est mandaté de vérifier si la réunion doit être enregistrée selon les dispositions de l’arrêté procédural du conseil municipal de la ville de Beresford.
 3. Comité d’embellissement et de l’environnement (Brigitte Couturier & Marc-André Godin) – Les rencontres sont suspendues en raison du Covid-19.
 4. Comité d’engagement jeunesse (Brigitte Couturier) – Rien à signaler
 5. Autres – Rien à signaler

iv) Rapport des comités et organismes externes

- a) Bibliothèque publique Mgr-Robichaud (Anne Bard-Lavigne) – Rien à signaler

- b) Brigade des pompiers volontaires de Beresford (Edgar Aubé) – Rien à signaler
- c) Centre civique régional K.C. Irving (Ulric DeGrâce) – Rien à signaler
- d) Comité consultatif régional sur l'adaptation aux changements climatiques (Brigitte Couturier) – Rien à signaler
- e) Bassins versants de la Baie des Chaleurs (Brigitte Couturier) – Rien à signaler
- f) Autres – Rien à signaler

v) **Rapport du maire**

Les activités du maire depuis la dernière réunion incluent :

- Le 20 avril 2020 – Séance de travail virtuelle avec le conseil municipal
- Le 27 avril 2020 – Séance ordinaire virtuelle du conseil municipal

La prochaine réunion virtuelle avec la CSR Chaleur a lieu ce mercredi

vi) **Rapport du directeur général**

Depuis la dernière séance ordinaire, le directeur général a assisté aux rencontres suivantes :

- Le 15 avril 2020 – Rencontre avec le consultant de la municipalité pour discuter des projets possibles pour 2020
- Les 16 et 23 avril 2020 – Téléconférence avec l'Organisation des mesures d'urgence du Nouveau-Brunswick (OMUNB)
- Le 17 avril 2020 – Rencontre via Skype avec le premier ministre Blaine Higgs et rencontre avec le directeur des travaux publics au sujet du rappel au travail des employés saisonniers et temporaires
- Le 20 avril 2020 – Rencontre des comités de la ville virtuelle
- Le 22 avril – Rencontre préliminaire avec le consultant de la ville et le chef pompier de la brigade pour discuter de la possibilité d'un projet d'agrandissement de la caserne des pompiers et rencontre avec l'avocat de la ville pour discuter d'un dossier
- Les 14, 15, 16, 17, 20, 21, 22, 23, 24 et 27 avril 2020 – Rencontre de coordination des employés via ZOOM

Le directeur général a également travaillé sur les dossiers suivants : manuel de politiques et procédures, états financiers, gestions des actifs, FTE et suivi de dossiers.

En ce qui concerne la rencontre pour le projet d'agrandissement de la caserne des pompiers, le nouveau camion de pompier est plus gros et requiert plus d'espace. La rencontre avait pour but d'obtenir des estimations afin de voir si un tel projet est réalisable.

Pour ce qui est de la politique touchant les comités ad hoc, une copie sera envoyée aux membres du conseil une fois l'ébauche terminée en vue de son adoption.

vii) **Rapport du directeur des travaux publics** – Le directeur général procède avec la lecture du rapport des travaux publics à la demande du conseiller DeGrâce.

Le 14 avril – Rencontre avec Gemtek pour le forage au 1079 rue Principale

Les 14 et 15 avril – Pêches et Océans Canada et le ministère de l'Environnement ont été avisé du trop-plein de la station de pompage no 2

Du 14 au 16 avril – Pêches et Océans Canada et le ministère de l'Environnement ont été avisé du trop-plein de la station de pompage no 3

Du 14 avril - présent – Pêches et Océans Canada et le ministère de l'Environnement ont été avisés du trop-plein de la station de pompage no 4

Du 15 au 24 avril – Réunion virtuelle hebdomadaire à 15 h 30 avec les directeurs

Le 15 avril – Préparation de la liste des travaux pour le printemps et été 2020

Le 16 avril – Envoi du rapport IRRIS à Environnement Canada pour la période de janvier à mars

Le 16 avril – Le bon de commande pour la fourniture et livraison des nouveaux lampadaires a été envoyé à la compagnie *Graybar*

Le 16 avril – Le permis de construction a été livré pour la borne électrique

Le 16 et 17 avril – Préparation de l'aire de repos des employés dans le garage municipal en raison du Covid-19

Le 17 avril – Tempête de neige

Le 17 avril – Reçu l'estimation de Francis Frenette du Groupe Roy du Groupe Roy Consultants pour le projet des rues Cartier et MacDonald

Les 20 et 21 avril – Remplissage des nids-de-poule avec de l'asphalte froid

Le 20 avril – Réunion avec les employés permanents du service des travaux publics au sujet du Covid-19

Du 20 au 24 avril – Réparation des poteaux indicateurs, bornes d'incendie, panneaux de rues et autres

Le 20 avril – Balayage des rues

Le 21 avril – Le permis électrique a été livré pour la borne électrique et la Cie *Denis C. Leblanc Électricien* se prépare pour l'installation de celle-ci

Le 21 avril – Installation des poubelles pour excréments de chiens

Le 22 avril – Rencontre avec Robert Roy du Groupe Roy Consultant, le directeur général de la ville, du chef pompier et de l'assistant-chef pompier pour le projet de la caserne de pompiers

Le 23 avril – Complété l'installation des barricades et rubans jaune pour signaler la fermeture des parcs en raison du Covid-19

Le 23 avril – Début du nettoyage à grande eau des bouts de ligne

Le 23 avril – Réparation d'une coulisse d'eau au 268 rue Boudreau

Le 23 avril – Réunion avec le représentant de Création Future pour le projet de la nouvelle table du conseil municipal

Le 24 avril – Étendu de l'asphalte froid sur le pont du Parc est

Le 24 avril – Installation des bannières Acadie sur les lampadaires de la municipalité

À venir :

- Installation d'un clapet antiretour à la station de pompage no 3
- Remplacement des 2 clapets antiretour à la station de pompage « Thomas »
- Réunion *Santé et sécurité au travail* avec les employés du département des travaux publics
- *R.H. Frenette Camionage Ltée* va débiter les travaux de rénovation des chambres de l'aréna d'ici deux à trois semaines
- L'entrepreneur du projet Chantier Vert : Croisée CN va débiter les travaux vers la mi-mai

viii) **Rapport du directeur des relations stratégiques**

Tous les jours – téléconférence des employés

- Toutes les semaines – téléconférence avec OMUNB et Médecin Hygiéniste pour le nord
- 15 avril – conférence des employés pour réviser le plan d'action
- 20 avril – Téléconférence avec Tourisme Chaleur
- 22 avril – téléconférence avec avocat

Projets/activités notables en cours :

COVID-19

- Annonces diverses des mesures de la ville sur différents moyens de communication.
- Suivi quotidien des mesures provinciales, nationales, développements, etc.

Gestion des actifs
<ul style="list-style-type: none"> • Travail sur un gabarit de suivi et un rapport de l'état des actifs pour le conseil
Projet SAUVÉR
<ul style="list-style-type: none"> • Voiture obtenue et utilisée par le directeur des travaux publics pour l'instant. • Installation et enregistrement de la borne – en cours • Installation du programme de gestion des réservations. - fait
Mesures d'urgence
<ul style="list-style-type: none"> • Aucun développement depuis la dernière rencontre
Marketing
<ul style="list-style-type: none"> • Image de marque – soumission du contrat • Site web – débuté le développement de contenu pour le futur site web
Étude Changements climatiques et santé
<ul style="list-style-type: none"> • Rien à signaler depuis la dernière mise à jour.
Parc Edmond Aubé
<ul style="list-style-type: none"> • En attente
Traverse de chemin de fer
<ul style="list-style-type: none"> • En cours – diverses communications avec le CN.
Office du tourisme
<ul style="list-style-type: none"> • Rencontre virtuelle le 20 avril – Le comité aviseur propose de dépenser les sommes prévues pour la promotion en 2020 à la préparation d'outils pour le futur et de rediriger les efforts de promotion 2020 vers la promotion de l'achat local et 'staycations'.
Général
<ul style="list-style-type: none"> • Projet Une naissance/un arbre, écriture d'un document sommaire – attente de rétroaction. • Système de politiques et de procédures – Début de mise en place d'un système pour la Ville - En cours. • Suivi effectué auprès de Patrimoine Canada au sujet des subventions, ils auront des mises à jour ce mois-ci concernant la poursuite des subventions/activités.

ix) **Développement communautaire et loisirs**

Rencontre hebdomadaire avec les directeurs

Écomarché

- 17 avril : Vidéoconférence avec La Coopérative Zeste Nord-Est – Marché en ligne
- 24 avril : Vidéoconférence avec La Coopérative Zeste Nord-Est – Marché en ligne
- Contacté et discuté avec les marchands de l'an dernier pour leur fournir l'information du marché en ligne

Plan de travail :

- 15 avril : Rencontre avec Marc-André et Vincent pour passer au travers du plan de travail et des tâches qui me sont associées.
- Commencer la recherche sur le mur de la renommée sportive et sur le programme d'ambassadeur

Emplois étudiants

- Fais la liste des postes à combler
- Révisé les questions d'entrevues
- Sélection des candidats avec Anne et Brigitte
- Préparé la cédule des entrevues

13. **RAPPORT DES SERVICES DE LA VILLE**

i) **Finances**

a) Comité d'attribution des fonds

1. Demande de Manger frais Chaleur – L'organisme Manger frais Chaleur cherche à utiliser le Sportek comme point de distribution pour leurs produits frais. À l'heure actuelle, le programme est suspendu pour le mois d'avril. Le

conseil juge bon d'attendre pour voir si le programme sera également suspendu pour le mois de mai avant de prendre une décision. Il faut également vérifier si la ville de Beresford a l'autorisation du ministère de la Santé publique pour accueillir l'organisme sur les lieux du Sportek.

14. AFFAIRES NOUVELLES

a) Maire adjoint

Proposition 64 - 2020

Proposé par la conseillère Brigitte Couturier

Appuyé par le conseiller Edgar Aubé

CONSIDÉRANT QUE les élections municipales sont reportés d'une année en raison des circonstances entourant le Covid-19; et

CONSIDÉRANT QUE tous les membres du conseil municipal ont exercé un mandat de 9 mois à titre de maire adjoint à l'exception du conseiller Ulric DeGrâce qui lui en a effectué un de 12 mois;

IL EST PROPOSÉ QUE les conseillers Bruno Poirier et Edgar Aubé ainsi que les conseillères Anne Bard-Lavigne et Brigitte Couturier effectuent chacun un mandat supplémentaire de 3 mois à titre de maire adjoint.

PROPOSITION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ LE 27 AVRIL 2020

Le nouveau maire adjoint entrera en fonction dès le 1 juin prochain. Cette décision sera prise lors d'une prochaine séance ordinaire prévue en mai.

15. TOUR DE TABLE

Suite aux directives de relâchement émises par la province, les parcs, stationnements et sentiers sont maintenant ouverts. Les modules de jeux ne peuvent toujours pas être utilisés et la Passerelle pourra être utilisée à sens unique seulement.

Les dégâts occasionnés aux terrains dans le lotissement Héritage par le service de déblaiement de la neige sont assez importants cette année. Habituellement, le propriétaire est responsable de communiquer ces dommages à la municipalité. Le directeur général va vérifier auprès du directeur des travaux publics afin de savoir de quelle façon il veut procéder à cet effet.

La collecte des encombrants a lieu le mercredi 13 mai prochain. On note que plusieurs citoyens placent leurs objets au bord de la route bien avant la veille de la collecte ce qui est interdit selon les dispositions de l'arrêté règlementant la collecte des ordures. Des lettres pourraient être envoyées aux citoyens afin de faire respecter ledit arrêté.

Le vendeur de patates qui était sur les lieux de la municipalité ne s'est pas procuré de permis de vente auprès de la ville du fait que le bureau municipal est fermé au public en raison du Covid-19.

16. PROCHAINE RÉUNION

La prochaine réunion ordinaire aura lieu le mardi 12 mai 2020 à 18 h 30.

17. INTERVENTION DU PUBLIC – rien à signaler

18. QUESTIONS DES MÉDIAS – Aucun média du fait que la séance ordinaire est présentée sous forme de réunion virtuelle en raison du Covid-19.

26. CLÔTURE DE LA SÉANCE

La séance est levée à 19 h 30 sur la proposition du conseiller Ulric DeGrâce.

Jean Guy Grant
Maire

Marc-André Godin
Secrétaire-greffier

2020 05 02
/db